

I Rifinitore a batteria per siepi e aiuole
ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Istruzioni originali

GB Cordless grass shear / hedge trimmer
SAFETY INSTRUCTIONS

Translation of the original instructions



ATTENZIONE! Prima di usare la macchina, leggete e comprendete le istruzioni di sicurezza e le istruzioni d'uso fornite
 WARNING! Before using the machine, read and understand the supplied safety instructions and operating instructions

A



2



3



4



5



6



7



8



9



10



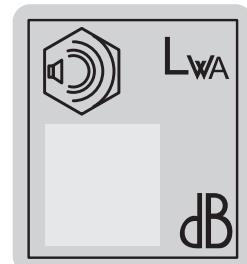
11



12



13



17



14



15



16

ITALIANO

AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI

⚠ ATTENZIONE! Leggere tutte le avvertenze e tutte le istruzioni. La mancata ottemperanza alle avvertenze e alle istruzioni può dare luogo a scosse elettriche, incendi e/o lesioni serie.

La scrupolosa osservanza di queste avvertenze con l'utilizzo dei mezzi di protezione individuale, minimizzano i rischi di incidente ma non li eliminano completamente.

Utilizzate l'apparecchio nei modi descritti in queste istruzioni. Non utilizzatelo per scopi a cui non è destinato.

Queste istruzioni si riferiscono ad un apparecchio fabbricato in più modelli e versioni; leggete attentamente le istruzioni ed applicatele all'apparecchio in vostro possesso.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimenti futuri.

Il termine "apparecchio elettrico" delle avvertenze si riferisce agli apparecchi elettrici azionati mediante collegamento alla rete (con cavo, esempio il caricabatteria) o azionati a batteria (senza cavo, esempio il rifinitore).

1) Sicurezza dell'area di lavoro

- a) **Tenere pulita e ben illuminata l'area di lavoro.** Le aree ingombre e/o poco illuminate possono provocare incidenti.
- b) **Non far funzionare apparecchi elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas, o polveri infiammabili.** Gli apparecchi elettrici creano scintille che possono provocare l'accensione di polveri o fumi.
- c) **Tenere i bambini e gli estranei a distanza durante il funzionamento di un apparecchio elettrico.** Le distrazioni possono far perdere il controllo dell'apparecchio.
- d) **Mantenete in un luogo sicuro i sacchi di nylon presenti nell'imballaggio.** I sacchi possono provocare il soffocamento e i bambini non devono entrarne in possesso.
- e) **Usate l'apparecchio in un luogo con un sufficiente ricambio d'aria.** L'areazione è necessaria per il raffreddamento dell'apparecchio e per eliminare le impurità nell'aria provocate dalla lavorazione.
- f) **Non far funzionare apparecchi elettrici all'aperto in presenza di pioggia, nebbia, temporale, alte e basse temperature, o in ambienti bagnati o umidi.** L'utilizzo in queste

condizioni può provocare la folgorazione.

2) Sicurezza elettrica

- a) **La spina dell'apparecchio elettrico deve corrispondere alla presa.** Mai modificare la spina in alcun modo. Non utilizzare adattatori con apparecchi elettrici dotati di messa a terra (a massa). Spine non modificate e prese corrispondenti riducono il rischio di scossa elettrica.
- b) **Evitare il contatto del corpo con superfici messe a terra o a massa quali recinzioni, cancelli, tralicci, lampioni, ecc.** Se il vostro corpo è a terra o a massa, il rischio di scossa elettrica aumenta.
- c) **Non esporre gli apparecchi elettrici alla pioggia e non utilizzarli in luoghi umidi.** L'ingresso di acqua in un apparecchio elettrico aumenta il rischio di scossa elettrica.
- d) **Non usurare il cavo.** Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare dalla presa di rete l'apparecchio elettrico. Tenere il cavo distante da calore, olio, bordi affilati o parti in movimento. Cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scossa elettrica.
- e) **Utilizzare un'alimentazione elettrica protetta da un interruttore differenziale (RCD).** L'utilizzo di un interruttore differenziale (RCD) riduce il rischio di scossa elettrica. Consultate il vostro elettricista di fiducia.
- f) **L'alimentazione elettrica deve corrispondere a quella indicata sull'apparecchio elettrico.** Una alimentazione elettrica non idonea genera malfunzionamenti ed incidenti.
- g) **Verificate periodicamente il cavo di alimentazione elettrica.** Non schiacciate o calpestate il cavo di alimentazione elettrica. Un cavo danneggiato è fonte di scosse elettriche.
- h) **In caso di dubbio in campo elettrico affidatevi ad tecnico specializzato di comprovata esperienza.** L'utilizzo dell'elettricità in modo non sicuro è molto pericoloso per la vostra ed altrui incolumità.

3) Sicurezza personale

- a) **Non distrarsi mai, controllare quello che si sta facendo e usare il buon senso quando si azionano apparecchi elettrici.** Non azionare l'apparecchio quando si è stanchi o sotto l'influsso di droghe, alcol o medicinali. Un momento di disattenzione durante l'azionamento di apparecchi elettrici può dare luogo a serie lesioni personali.
- b) **Usare un'apparecchiatura di protezione personale.** Indossare sempre protezioni per gli occhi. Le apparecchiature di protezione quali

- maschere antipolvere, calzature di sicurezza antiscivolo, abbigliamento robusto, guanti di sicurezza e protezioni per l'udito riducono la possibilità di subire lesioni personali.
- c) **Prevenire le accensioni accidentali.** Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spento prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica e/o ai gruppi di batterie, prima di prenderlo o di trasportarlo. Trasportare apparecchi elettrici con il dito sull'interruttore o collegarli in rete con l'interruttore in posizione di accensione può provocare incidenti.
 - d) **Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione prima di accendere l'apparecchio elettrico.** Una chiave lasciata attaccata ad una parte rotante dell'apparecchio elettrico può provocare lesioni personali.
 - e) **Non sbilanciarsi. Mantenere sempre la posizione e l'equilibrio appropriati.** Questo permette di controllare meglio l'apparecchio elettrico in situazioni impreviste.
 - f) **Vestirsi in modo appropriato. Non indossare vestiti larghi o gioielli.** Tenere capelli, indumenti e guanti distanti dalle parti in movimento. Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
 - g) **L'utilizzatore è responsabile verso terzi di eventuali incidenti o danni a persone o cose.** Un uso improprio provoca incidenti e danni.
 - h) **E' vietato l'utilizzo a piedi nudi o con piedi e/o mani bagnati/e.** L'utilizzo in queste condizioni può provocare la folgorazione.
 - i) **Non avvicinarsi alle feritoie di espulsione dell'aria.** L'aria generata può contenere residui di lavorazione, piccole parti dannose per le vie respiratorie e per gli occhi.
 - j) **Non coprire e non infilare oggetti nelle feritoie di ventilazione.** La mancata ventilazione dell'apparecchio elettrico può generare un incendio. Accedere a parti interne può danneggiare l'apparecchio e provocare la folgorazione.
 - n) **Non utilizzare l'apparecchio elettrico se le protezioni (schermi, pannelli, sportelli ecc.) sono aperti, danneggiati o mancanti.** Le protezioni correttamente installate salvaguardano la vostra salute e consentono un utilizzo in sicurezza.
- 4) Uso e manutenzione degli apparecchi elettrici**
- a) **Non forzare l'apparecchio elettrico. Usare l'apparecchio adatto per l'esecuzione delle operazioni.** L'apparecchio elettrico appropriato permette di eseguire il lavoro con maggiore efficienza e sicurezza senza essere costretti a superare i parametri d'uso previsti.
 - b) **Non usare l'apparecchio elettrico se l'interruttore di accensione e spegnimento non si aziona correttamente.** Qualsiasi apparecchio elettrico che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere sottoposto a riparazioni.
 - c) **Scollegare la spina dalla rete di alimentazione e/o il gruppo di batterie dall'apparecchio elettrico prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare accessori o riporre gli apparecchi elettrici.** Tali misure di sicurezza preventiva riducono il rischio di avvio accidentale dell'apparecchio elettrico.
 - d) **Riporre apparecchi elettrici inutilizzati fuori della portata dei bambini e non permetterne l'uso a persone inesperte dell'apparecchio o che non conoscano queste istruzioni.** Gli apparecchi elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.
 - e) **Effettuare la manutenzione necessaria sugli apparecchi elettrici.** Verificare il possibile errato allineamento o bloccaggio delle parti in movimento, la rottura delle parti e qualsiasi altra condizione che possa influenzare il funzionamento degli apparecchi elettrici. Se è danneggiato, far riparare l'apparecchio elettrico prima di utilizzarlo. Numerosi incidenti sono provocati proprio dal cattivo stato di manutenzione degli apparecchi elettrici.
 - f) **Usare l'apparecchio elettrico e gli accessori in conformità con queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavorazione e dell'esecuzione delle operazioni.** L'uso dell'apparecchio elettrico per operazioni diverse da quelle previste può dare luogo a situazioni pericolose.
 - g) **Mantenete una distanza di sicurezza dalle parti in movimento.** Toccare parti in movimento provoca lesioni serie.
 - h) **Non modificate l'apparecchio elettrico.** Togliere, sostituire o aggiungere componenti non previsti dalle istruzioni, è vietato ed annulla la garanzia.
 - i) **Non abbandonare l'apparecchio elettrico in funzione.** Spegnetelo prima di lasciarlo incustodito per evitare possibili incidenti.
- 5) Uso e precauzioni d'uso degli apparecchi a batteria**
- a) **Ricaricare soltanto con il caricabatterie specificato dal costruttore.** Un caricabatterie che è adeguato per un tipo di gruppo di batterie può creare un rischio di incendio quando viene utilizzato con altri gruppi di batterie.
 - b) **Usare apparecchi elettrici solo con i gruppi**

- di batterie specificatamente designati.** L'uso di qualsiasi altro gruppo di batterie può creare il rischio di lesioni e incendi.
- c) **Quando il gruppo di batterie non è in uso, tenerlo lontano da altri oggetti di metallo quali graffette, monete, chiavi, viti, o altri piccoli oggetti metallici che possono creare un collegamento tra i due morsetti.** Cortocircuitare i morsetti della batteria può provocare ustioni o incendi.
- d) **Se la batteria è in cattive condizioni, può fuoriuscire del liquido; evitare ogni contatto.** Se si verifica un contatto accidentale, sciacquare immediatamente con acqua. Se il liquido entra negli occhi, cercare immediato aiuto medico. Il liquido fuoriuscito dalla batteria può provocare irritazioni o ustioni.
- e) **Mantenete l'apparecchio e le batterie lontano da fonti di calore e dal fuoco.** Non esporre a temperature superiori a 50°C. Alte temperature possono provocare l'esplosione delle batterie.
- 6) Assistenza**
- a) **Fare effettuare le operazioni di manutenzione sugli apparecchi elettrici da parte di personale tecnico qualificato che utilizza soltanto ricambi originali.** Questo permetterà di mantenere la sicurezza dell'apparecchio elettrico.
- b) **Non tentare di riparare l'apparecchio elettrico o di accedere ad organi interni.** Interventi effettuati da personale non qualificato e non autorizzato dalla Ditta costruttrice può generare seri pericoli ed annulla la garanzia.
- c) **Richiedete solo ricambi originali.** L'utilizzo di ricambi non originali può compromettere la sicurezza dell'apparecchio elettrico.
- f) **Non utilizzare l'apparecchio con dispositivi di protezione danneggiati oppure mancanti.**
- g) **Avviare l'apparecchio solo quando mani e piedi sono sufficientemente lontani dalle lame da taglio.**
- h) **Staccare sempre l'apparecchio dall'alimentazione elettrica (estraendo la batteria removibile):**
- ogniqualvolta si lascia l'apparecchio incustodito
 - prima di eliminare un inceppamento
 - prima di interventi di controllo, di pulizia e di manutenzione
 - dopo contatto con un corpo estraneo
 - se la macchina inizia a vibrare improvvisamente in modo anomalo.
- i) **Proteggersi contro lesioni a piedi e mani causate dalle lame indossando dispositivi di protezione individuale.**
- j) **Accertarsi sempre che le feritoie di ventilazione siano libere da accumuli di sporcizia.**
- k) **Non avvicinare alcuna parte del corpo alla lama.** Non togliere il materiale tagliato né tenere il materiale da tagliare quando le lame sono in movimento. Assicurarsi che l'interruttore sia spento quando si elimina il materiale incastrato. Un momento di distattenzione mentre si usa l'apparecchio può provocare delle gravi lesioni fisiche.
- l) **Sostenere l'apparecchio usando l'impugnatura mantenendo la lama in posizione di arresto.** Quando si trasporta o si ripone l'apparecchio, mantenere sempre il dispositivo di taglio coperto. Se si maneggia l'apparecchio in sicurezza si ridurrà la possibilità di lesioni fisiche dovute alle lame.
- m) **Indossare delle protezioni per l'udito quando si usa l'apparecchio.** L'esposizione ai rumori può provocare una perdita dell'udito.
- n) **Mantenete una posizione stabile e sicura; muovetevi camminando senza correre.**
- o) **Non abbandonare l'apparecchio nel giardino, aiuola ecc.** L'apparecchio potrebbe essere raccolto ed usato da una persona inesperta o da un bambino.
- p) **Non orientate le lame verso le persone, gli animali o contro voi stessi.**
- q) **Mantenete gli estranei, i bambini e gli animali ad una distanza di sicurezza minima di 5 metri.**
- r) **Liberate l'area da oggetti estranei prima di accingervi ad usare l'apparecchio; eliminate fili, sassi, tubi d'irrigazione, giochi ecc.**
- s) **Durante l'uso non battere l'apparecchio**

AVVERTENZE DI SICUREZZA DEL RIFINITORE

- a) **Leggete tutte le istruzioni.** Acquisire familiarità con i comandi e l'uso corretto dell'apparecchio.
- b) **Non permettere alle persone che non hanno familiarità con queste istruzioni o ai bambini di usare l'apparecchio.** Regolamenti locali possono limitare l'età dell'utilizzatore.
- c) **Tenere a mente che l'utilizzatore è responsabile per incidenti o pericoli che si verificano verso persone o le loro proprietà.**
- d) **Tenere cavi di collegamento e cavi di prolunga lontano dalle lame da taglio.**
- e) **Utilizzare l'apparecchio esclusivamente alla luce del giorno oppure con una buona sorgente luminosa artificiale.**

- contro il terreno o contro gli ostacoli.**
- t) **L'apparecchio funziona ancora per alcuni secondi dopo averlo spento.**
- u) **Se l'apparecchio si blocca durante l'utilizzo, spegnerlo subito. Non forzate con operazioni gravose per l'apparecchio.**
- v) **Se l'apparecchio si arresta non continuare a premere il pulsante di avvio.** La batteria potrebbe irrimediabilmente danneggiarsi.

AVVERTENZE DI SICUREZZA DELLA BATTERIA E DEL CARICABATTERIA

- a) **Non smontare o lacerare l'involucro della batteria. Non colpirla e non lasciarla cadere a terra.** Batterie danneggiate possono provocare seri pericoli.
- b) **Non esporre la batteria al calore o al fuoco. Non esporre alla luce solare diretta. Non lasciarla all'interno di veicoli. Non esporre a temperatura maggiore di 50°C.** Pericolo di esplosione.
- c) **Una batteria usata impropriamente può provocare la fuoriuscita di vapori.** Arieggiare il locale e consultare un medico in caso di necessità.
- d) **Mettere le batterie e gli apparecchi elettrici fuori dalla portata dei bambini.** È buona norma mantenere i bambini lontano dagli apparecchi elettrici.
- e) **Non mettere alcun oggetto metallico sulla batteria. Non depositate la batteria assieme ad altri oggetti metallici (come la cassetta attrezzi) o assieme ad altre batterie.** Pericolo di generare un corto circuito elettrico.
- f) **Utilizzare il caricabatterie in ambienti chiusi al riparo dalla pioggia e dall'umidità.** Prevente possibili folgorazioni elettriche.
- g) **Mantenete il caricabatterie sempre pulito.** Polvere e sporcizia impediscono la corretta ricarica.
- h) **Prima di ogni impiego controllare il caricabatterie, il cavo e la spina.** Non utilizzatelo in caso di danni o guasti. Non aprire mai il caricabatterie e se necessario farlo riparare solo da personale qualificato e solo con pezzi di ricambio originali.
- i) **Non utilizzare il caricabatterie su basi facilmente infiammabili (come carta, tessuti, legno ecc.) oppure in ambienti infiammabili o esplodenti.** Prevenite possibili incendi a seguito di surriscaldamenti.
- l) **Ricaricate la batteria con temperatura ambiente compresa tra 10°C e 35°C.** Temperatu-

re inferiori o superiori possono danneggiare la batteria e non permettere la normale ricarica.

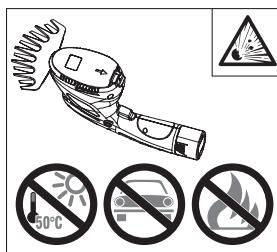
- m) **Scollegate il caricabatterie dalla rete elettrica quando non lo usate. Non lasciate il caricabatterie acceso con la batteria completamente carica.** Prevenite possibili incidenti.
- n) **È normale che il caricabatterie e la batteria si riscaldino durante la fase di carica.** È però necessario lasciarli raffreddare entrambi, fino a temperatura ambiente, tra due ricariche consecutive. Temperature elevate possono provocare guasti o esplosione della batteria.
- o) **Sostituite le batteria che ha terminato il suo ciclo di utilizzo.** Se la batteria si scarica molto velocemente e/o i cicli di ricarica sono molto corti, è il segnale che si sta deteriorando e va pertanto sostituita.
- p) **Utilizzate esclusivamente batterie di ricambio originali, del tipo e con caratteristiche uguali a quella fornita con l'apparecchio.** L'uso di batterie di tipo o con voltaggio diverso possono danneggiare l'apparecchio e generare pericoli. Acquistate esclusivamente ricambi originali.
- q) **Alcuni tipi di batterie sono dotati di una protezione termica autoripristinante che inibisce la ricarica nel caso si raggiungano temperature troppo elevate.** Rimuovete la batteria dal proprio alloggiamento per alcuni minuti prima di reinserirla nel caricabatterie; la carica riprenderà automaticamente quando la temperatura sarà rientrata entro valori di sicurezza.

AVVERTENZE DI SICUREZZA PER LA RUMOROSITA' E PER LE VIBRAZIONI

Il livello di rumorosità e di vibrazioni riportate nel foglio allegato, sono valori medi di utilizzo dell'apparecchio. Le diverse situazioni di lavoro e l'assenza di manutenzione influiscono in modo significativo nelle emissioni sonore e nelle vibrazioni. Di conseguenza adottate tutte le misure preventive in modo da eliminare possibili danni dovuti ad un rumore elevato e alle sollecitazioni da vibrazioni; indossate cuffie antirumore, guanti antivibratori, effettuate delle pause durante la lavorazione, mantenete efficiente l'apparecchio.

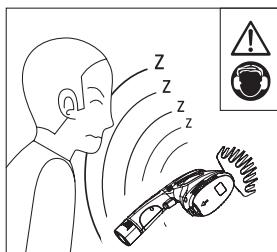
RISCHI RESIDUI

Queste illustrazioni mostrano i rischi principali nell'uso dell'apparecchio. Leggete attentamente il libretto istruzioni dell'apparecchio.

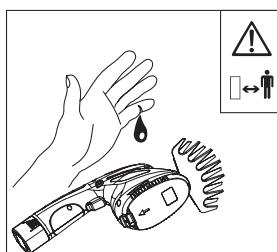


Temperature elevate provocano l'esplosione delle batterie.

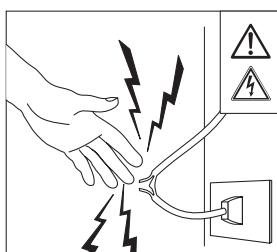
Non esponetele ai raggi diretti del sole, non lasciatele dentro i veicoli, non bruciatele.



Rumore elevato generato durante l'uso. Indossate cuffie a protezione dell'udito.



Rischio di impigliamento o di taglio. Mantenere una distanza di sicurezza da tutte le parti in movimento. Indossate guanti e calzature di protezione



Rischio di scossa elettrica con pericolo di morte. Non toccate le parti in tensione elettrica e mantenete una distanza di sicurezza. Prima di ogni manutenzione scollegate la spina dalla presa di alimentazione.

SIMBOLOGIA

Osservate con attenzione la simbologia della fig.A e memorizzate il rispettivo significato. Una corretta interpretazione dei simboli consente un uso più sicuro dell'apparecchio elettrico.

- 2 Attenzione!
- 3 Leggete con attenzione tutte le istruzioni prima dell'uso
- 4 Indossare guanti e calzature di protezione.
- 5 Indossare occhiali di protezione e cuffie antirumore.
- 6 Non utilizzare in caso di pioggia o in ambienti umidi.
- 7 Prima di ogni manutenzione staccate la batteria dall'apparecchio.
- 8 Mantenete l'apparecchio e le batterie lontano da fonti di calore e dal fuoco. Non esporre a temperature superiori a 50°C.
- 9 Pericolo di lancio di frammenti. Mantenete gli estranei ad una distanza di sicurezza.
- 10 Gli organi di taglio continuano a muoversi per alcuni secondi dopo aver spento l'apparecchio.
- 11 Mantenere lontano dal fuoco e non bruciare.
- 12 ☒ I rifiuti elettrici ed elettronici possono contenere sostanze pericolose per l'ambiente e per la salute umana; non devono pertanto essere smaltiti con quelli domestici ma mediante una raccolta separata negli appositi centri di raccolta o riconsegnati al venditore nel caso di acquisto di una apparecchiatura nuova analoga. Lo smaltimento abusivo dei rifiuti comporta l'applicazione di sanzioni amministrative.
- 13 ☒ Le batterie incluse nell'apparecchio possono essere smaltite assieme ad esso. Non gettate nel fuoco e non disperdete nell'ambiente le batterie esauste ma consegnatele agli appositi centri per il loro smaltimento. Non smaltire assieme ai rifiuti domestici.
- 14 Solo per uso interno e in ambienti asciutti.
- 15 Doppio isolamento elettrico.
- 16 Fusibile di protezione (se presente).
- 17 Livello del rumore.

ENGLISH

GENERAL SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING! Read all warnings and instructions. Failure to comply with warnings and instructions can result in electric shock, fire and / or serious injury.

The scrupulous observance of these warnings with the use of personal protective equipment, minimize the risks of accidents but do not completely eliminate them.

Use the appliance in the ways described in these instructions. Do not use it for purposes for which it is not intended.

These instructions refer to a device manufactured in several models and versions; read the instructions carefully and apply them to the appliance in your possession.

Keep all warnings and instructions for future reference.

The term "electrical appliance" of the warnings refers to electrical appliances operated by connection to the network (with cable, for example the charger) or battery operated (without cable, for example the blower).

1) Workplace safety

- a) Keep the work area clean and well lit. Cluttered and / or poorly lit areas can cause accidents.
- b) Do not operate electrical appliances in explosive atmospheres, for example in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Electrical appliances create sparks that can cause ignition of dust or fumes.
- c) Keep children and strangers away while operating an electrical appliance. Distractions can cause you to lose control of the appliance.
- d) Keep the nylon bags in the packaging in a safe place. Bags can cause suffocation and children should not get hold of them.
- e) Use the appliance in a place with sufficient air exchange. Ventilation is necessary for cooling the appliance and for eliminating the impurities in the air caused by processing.
- f) Do not operate electrical appliances outdoors in the presence of rain, fog, storms, high and low temperatures, or in wet or humid environments. Use in these conditions can cause electrocution.

2) Electrical safety

- a) The plug of the electrical appliance must correspond to the socket. Never modify the plug

in any way. Do not use adapters with grounded (earthed) electrical appliances. Unmodified plugs and matching sockets reduce the risk of electric shock.

- b) Avoid contact of the body with earthed or earthed surfaces such as fences, gates, pylons, lampposts, etc. If your body is on the ground or grounded, the risk of electric shock increases.
- c) Do not expose electrical appliances to rain and do not use them in damp places. The entry of water into an electrical appliance increases the risk of electric shock.
- d) Do not wear out the cable. Never use the cable to transport, pull or disconnect the electrical appliance from the mains socket. Keep the cable away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or kinked cables increase the risk of electric shock.
- e) Use a power supply protected by a differential switch (RCD). The use of a differential switch (RCD) reduces the risk of electric shock. Consult your trusted electrician.
- f) The power supply must correspond to that indicated on the electrical appliance. An unsuitable power supply generates malfunctions and accidents.
- g) Periodically check the power supply cable. Do not crush or step on the power supply cable. A damaged cable is a source of electric shock.
- h) In case of doubt in the electrical field, rely on a specialized technician with proven experience. The use of electricity in an unsafe way is very dangerous for your and others' safety.

3) Personal security

- a) Never get distracted, check what you are doing and use common sense when operating electrical appliances. Do not operate the appliance when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medicines. A moment of inattention while operating electrical appliances can result in serious personal injury.
- b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust masks, non-slip safety shoes, sturdy clothing, safety gloves and hearing protection reduce the possibility of suffering personal injury.
- c) Prevent accidental ignition. Make sure that the switch is in the off position before connecting the appliance to the mains and / or to the battery packs, before taking it or transporting it. Transporting electrical appliances with your finger on the switch or connecting them to the network with the switch in the on position can

- cause accidents.
- d) Remove any adjustment key before turning on the electrical appliance. A key left attached to a rotating part of the electrical appliance can cause personal injury.
 - e) Do not become unbalanced. Always maintain the appropriate position and balance. This allows you to better control the electrical appliance in unexpected situations.
 - f) Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can get caught in moving parts.
 - g) The user is liable to third parties for any accidents or damage to people or things. Improper use causes accidents and damages.
 - h) Use with bare feet or with wet feet and / or hands is prohibited. Use in these conditions can cause electrocution.
 - i) The processing of materials harmful to health must take place in compliance with the laws in force. Some types of dust such as metals, woods, paints, asbestos etc. they are very harmful to health. Safeguard your own and others' health by adopting suitable protections and measures.
 - j) Do not approach the air expulsion slots. The generated air may contain processing residues, small parts harmful to the respiratory tract and eyes.
 - m) Do not cover or insert things on the ventilation slots. The lack of ventilation of the electrical appliance can generate a fire. Accessing internal parts can damage the appliance and cause electric shock.
 - n) Do not use the electrical appliance if the protections (screens, panels, doors etc.) are open, damaged or missing. Properly installed protections safeguard your health and allow safe use.

4) Use and maintenance of electrical appliances

- a) Do not force the electrical appliance. Use the appropriate device for the operation to be performed. The appropriate electrical appliance allows you to perform the work with greater efficiency and safety without being forced to exceed the intended use parameters.
- b) Do not use the electrical appliance if the on and off switch does not operate correctly. Any electrical appliance that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

- c) Disconnect the plug from the power supply and / or the group of batteries from the electrical appliance before making any adjustments, changing accessories or storing electrical appliances. These preventive safety measures reduce the risk of accidental start of the electrical appliance.
- d) Store unused electrical appliances out of the reach of children and do not allow their use to inexperienced people who do not know these instructions. Electrical appliances are dangerous if used by inexperienced people.
- e) Perform the necessary maintenance on electrical appliances. Check the possible incorrect alignment or blocking of the moving parts, the breakage of the parts and any other conditions that may affect the operation of the electrical appliances. If it is damaged, have the electrical appliance repaired before using it. Numerous accidents are caused precisely by the poor state of maintenance of electrical appliances.
- f) Use the electrical appliance and accessories in accordance with these instructions, taking into account the processing conditions and the operation to be performed. The use of the electrical appliance for operations other than those envisaged can lead to dangerous situations.
- g) Keep a safe distance from moving parts. Touching moving parts causes serious injury.
- h) Do not modify the electrical appliance. Removing, replacing or adding components not foreseen by the instructions is prohibited and voids the warranty.
- i) Do not abandon the appliance in operation. Turn it off before leaving it unattended to avoid possible accidents.

5) Use and precautions for use of battery-powered appliances

- a) Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is appropriate for one type of battery pack can create a fire hazard when used with other battery packs.
- b) Use electrical appliances only with specifically designated battery packs. The use of any other battery pack can create the risk of injury and fire.
- c) When the battery pack is not in use, keep it away from other metal objects such as paperclips, coins, keys, screws, or other small metal objects that can create a connection between the two terminals. Shorting the battery terminals can cause burns or fire.
- d) If the battery is in bad condition, liquid may leak; avoid any contact. If accidental contact

occurs, rinse immediately with water. If fluid enters the eyes, seek immediate medical help. Liquid leaking from the battery can cause irritation or burns.

- e) Keep the appliance and batteries away from heat sources and fire. Do not expose to temperatures above 50 °C. High temperatures can cause batteries to explode.

6) Assistance

- a) Have the maintenance operations on electrical appliances carried out by qualified technical personnel who use only original spare parts. This will allow to maintain the safety of the electrical appliance.
- b) Do not attempt to repair the electrical appliance or access internal organs. Interventions carried out by unqualified and unauthorized personnel by the manufacturer may generate serious dangers and void the warranty.
- c) Request only original spare parts. The use of non-original spare parts can compromise the safety of the electrical appliance.

TRIMMER SAFETY WARNINGS

- a) Read all instructions. Become familiar with the controls and the proper use of the appliance.
- b) Do not allow persons unfamiliar with these instructions or children to use the appliance. Local regulations may limit the age of the user.
- c) Remember that the user is responsible for accidents or hazards that occur to persons or their property.
- d) Keep power cords and extension cords away from the cutting blades.
- e) Use the appliance only in daylight or under good artificial light.
- f) Do not use the appliance with damaged or missing safety devices.
- g) Only start the appliance when your hands and feet are sufficiently clear of the cutting blades.
- h) Always unplug the appliance (remove the removable battery):
 - whenever leaving the appliance unattended
 - before clearing a jam
 - before checking, cleaning, and performing maintenance
 - after contact with a foreign object
 - if the machine suddenly begins to vibrate abnormally.
- i) Protect yourself from injury to your feet and hands from the blades by wearing personal protective equipment.
- j) Always ensure that ventilation openings are free from dirt.

k) Keep any part of your body away from the blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when the blades are moving. Ensure the switch is off when clearing jammed material. A moment of inattention while operating the appliance can result in serious injury.

- l) Support the appliance using the handle, keeping the blade in the stopped position. When transporting or storing the appliance, always keep the cutting attachment covered. Safe handling of the appliance will reduce the risk of injury from the blades.
- m) Wear hearing protection when using the appliance. Exposure to noise can cause hearing loss.
- n) Maintain a stable and secure footing; walk, do not run.
- o) Do not leave the appliance in the garden, flowerbed, etc. The appliance could be picked up and used by an inexperienced person or a child.
- p) Do not point the blades at people, animals, or yourself.
- q) Keep bystanders, children, and animals at least 5 meters away.
- r) Clear the area of foreign objects before using the appliance; remove wires, stones, irrigation pipes, toys, etc.
- s) Do not hit the appliance against the ground or obstacles during use.
- t) The appliance continues to run for a few seconds after turning it off.
- u) If the appliance stops working during use, turn it off immediately. Do not force the appliance with any operations that could damage it.
- v) If the appliance stops working, do not continue pressing the start button. The battery may be permanently damaged.

BATTERY AND CHARGER SAFETY WARNINGS

- a) Do not disassemble or tear the battery casing. Do not strike or drop it. Damaged batteries can cause serious danger.
- b) Do not expose the battery to heat or fire. Do not expose to direct sunlight. Do not leave it in vehicles. Do not expose to temperatures above 50°C. Risk of explosion.
- c) An improperly used battery can cause vapors to escape. Ventilate the area and consult a doctor if necessary.
- d) Keep batteries and electrical devices out of the reach of children. It is good practice to keep children away from electrical devices.
- e) Do not place any metal objects on the bat-

- tery. Do not store the battery with other metal objects (such as a toolbox) or with other batteries. Risk of electrical short circuit.
- f) Use the charger indoors, protected from rain and humidity. Prevent possible electric shock.
- g) Always keep the charger clean. Dust and dirt prevent proper charging.
- h) Check the charger, cable, and plug before each use. Do not use if damaged or faulty. Never open the charger; if necessary, have it repaired by qualified personnel using only original spare parts.
- i) Do not use the charger on easily flammable surfaces (such as paper, fabrics, wood, etc.) or in flammable or explosive environments. Prevent possible fires due to overheating.
- j) Charge the battery at an ambient temperature between 10°C and 35°C. Lower or higher temperatures can damage the battery and prevent normal charging.
- m) Disconnect the charger from the mains when not in use. Do not leave the charger turned on with a fully charged battery. This prevents possible accidents.
- n) It is normal for the charger and battery to heat up during charging. However, both must be allowed to cool to room temperature between two consecutive charges. High temperatures can cause the battery to fail or explode.
- o) Replace batteries that have reached the end of their useful life. If the battery discharges very quickly and/or has very short charging cycles, this is a sign that it is deteriorating and should be replaced.
- p) Use only original replacement batteries of the same type and with the same specifications as the one supplied with the device. Using batteries of a different type or voltage can damage the device and create a hazard. Purchase only original replacement batteries.
- q) Some types of batteries are equipped with a self-resetting thermal protection that prevents charging if excessively high temperatures are reached. Remove the battery from its compartment for a few minutes before reinserting it into the charger; charging will resume automatically when the temperature returns to safe levels.

SAFETY WARNINGS FOR NOISE AND VIBRATION

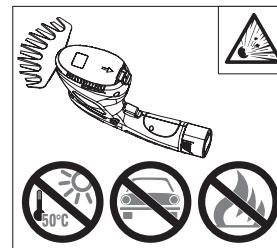
The noise and vibration levels reported in the attached sheet are average values for the appliance's use.

Various working situations and lack of main-

tenance significantly affect noise and vibration emissions. Therefore, take all preventative measures to eliminate potential damage due to high noise and vibration stresses; wear ear defenders and anti-vibration gloves, take breaks during work, and maintain the appliance in good working order.

RESIDUAL RISKS

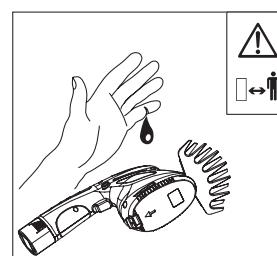
These illustrations show the main risks involved in using the appliance. Read the appliance's instruction manual carefully.



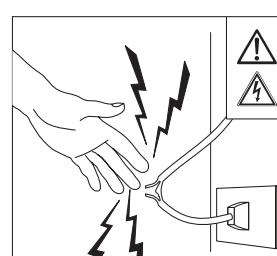
High temperatures can cause batteries to explode. Do not expose them to direct sunlight, leave them in vehicles, or incinerate them.



Loud noise during use. Wear ear protection.



Risk of entanglement or cutting. Keep a safe distance from all moving parts. Wear protective gloves and footwear.



Risk of fatal electric shock. Do not touch live parts and keep a safe distance. Before performing any maintenance, unplug the appliance from the power outlet.

SYMBOLS

Carefully observe the symbols in figure A and memorize their meaning. Correct interpretation of the symbols allows for safer use of the electrical appliance.

- 2 Warning!
- 3 Read all instructions carefully before use.
- 4 Wear protective gloves and footwear.
- 5 Wear protective glasses and ear defenders.
- 6 Do not use in rain or in damp environments.
- 7 Remove the battery from the appliance before any maintenance.
- 8 Keep the appliance and batteries away from heat and fire. Do not expose to temperatures above 50°C.
- 9 Danger of flying debris. Keep bystanders at a safe distance.
- 10 The cutting parts continue to move for a few seconds after the appliance is turned off.
- 11 Keep away from fire and do not incinerate.
- 12  Waste electrical and electronic equipment may contain substances that are hazardous to the environment and human health; They must therefore not be disposed of with household waste but rather through separate collection at designated collection centers or returned to the retailer if a similar new appliance is purchased. Illegal waste disposal will result in administrative penalties.
- 13  The batteries included with the appliance can be disposed of with it. Do not throw used batteries into a fire or litter the environment; instead, take them to designated disposal centers. Do not dispose of with household waste.
- 14 For indoor use only and in dry environments.
- 15 Double electrical insulation.
- 16 Protection fuse (if present).
- 17 Noise level.

